NOV122021_01B2203 · EB-1A · 中文参考译文

AAO 非先例决定。非官方中文译文，以英文原件为准。

美国公民及移民服务局
行政上诉办公室
非先例决定

案号：18488051 日期：2021年11月12日

对内布拉斯加服务中心决定的上诉

表格I-140，外籍工人移民申请（杰出能力）

申请人是一名作家，寻求被归类为具有杰出能力的外国人。参见《移民与国籍法》（该法）第203(b)(1)(A)条，8 U.S.C. § 1153(b)(1)(A)。这一第一优先类别使移民签证可供那些能够通过持续的国家或国际声誉证明其杰出能力、且其成就已通过大量文件在其领域内获得认可的人使用。

内布拉斯加服务中心审理主任否决了该申请，认定记录未能证明申请人通过一次性成就（一项重大、国际公认的奖项）的证据或满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)项下三项证据标准的证据，从而确立该类别的最初证据要求。

在本程序中，申请人负有确立所请求福利资格的责任。参见该法第291条，8 U.S.C. § 1361。经重新审查，我们将驳回上诉。

一、法律

该法第203(b)(1)条使具有杰出能力的外国人可获得签证，如果：

(i) 该外国人在科学、艺术、教育、商业或体育方面具有杰出能力，该能力已通过持续的国家或国际声誉得到证明，且其成就已通过大量文件在其领域内获得认可，

(ii) 该外国人寻求进入美国以继续在其杰出能力领域内工作，且

(iii) 该外国人进入美国将未来实质性惠及美国。

“ 杰出能力 ” 一词仅指那些 “ 已上升至其从事领域最顶端的小比例 ” 个人。8 C.F.R. § 204.5(h)(2)。实施条例8 C.F.R. § 204.5(h)(3)规定了一项多部分分析。首先，申请人可以通过一次性成就（即一项重大、国际公认的奖项）证明其在该领域成就的国际认可。

如果该申请人未提交此证据，则其必须提供足够的合格文件，满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x)所列十项标准中至少三项（包括奖项、特定媒体上的已发表材料以及学术文章等项目）。

当申请人满足这些最初证据要求时，我们随后在最终实质审查中考虑所提供材料的整体情况，并评估记录是否显示持续的国家或国际声誉，以及是否证明该个人属于其从事领域最顶端的小比例。参见Kazarian v. USCIS, 596 F.3d 1115 (9th Cir. 2010)（讨论两部分审查，即先对文件进行计数，然后，如果满足所需标准数量，则在最终实质审查的背景下予以考虑）；另参见Visinscaia v. Beers, 4 F. Supp. 3d 126, 131-32 (D.D.C. 2013)；Rijal v. USCIS, 772 F. Supp. 2d 1339 (W.D. Wash. 2011)。

二、分析

申请人是一名作家和作者，目前在危地马拉工作和居住。

由于申请人未表明或证明其已获得一项重大、国际公认的奖项，其必须满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x)中至少三项替代性监管标准。审理主任认定申请人仅满足了一项证据标准，即关于评判该领域他人工作的标准。

在上诉中，申请人提交了一份书面论证意见，并主张审理主任的决定“ 仅通过怀疑而贬低了证据的重要性 ”。他进一步主张其至少满足三项额外证据标准；具体而言，即与较小奖项、会员资格以及该领域具有重大意义的原创贡献相关的证据标准。申请人未继续其最初关于满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(x)项下表演艺术商业成功标准的主张。因此，我们视该问题为放弃，并将在我们的决定中不予处理该标准。参见，例如，Matter of M-A-S-, 24 I&N Dec. 762, 767 n.2 (BIA 2009)。

在审查记录中的所有证据后，我们同意审理主任的认定，即申请人已满足与评判相关的标准。申请人提供了证据，证明其曾担任一项国际文学比赛和一项诗歌比赛的评委。通过对获奖者评选施加一定影响，申请人作为法规所述的评委参与其中。然而，记录并未反映其已满足所需的三项证据标准。

该外国人获得较小范围的国家或国际公认的、在其从事领域内表彰卓越的奖项或奖励的文件。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)。

审理主任认定申请人未提交足够证据以满足该标准，我们同意该认定。

申请人声称其已获得众多卓越奖项。虽然审理主任承认其提交了证明其获得众多奖项的文件，但其

认定申请人未证明所提及的奖项具有国家或国际认可。

在上诉中，申请人主张审理主任的认定有误，指出为支持申请而提交的信件和文件确立了奖项超越颁奖机构的国家和国际认可。例如，申请人主张其被选为国际笔会大会的危地马拉代表需要满足严格的评选标准，正如危地马拉笔会中心的_____所写的信件中所解释的那样。他进一步主张其获得危地马拉作家协会（the._____，1993年）和_____国家奖（1996年）的两项奖项构成国家认可的奖项，既是对其文学成就的认可，也是对其作为大学教授职业生涯的认可。他还提供了其在2006年获得l I奖章和2011年获得l I奖的证据，以及众多其他表彰其在学术领域卓越表现的证书。

关于证明这些奖项在其领域内因卓越而获得国家或国际认可，申请人提供了证书副本、奖章照片、两篇似乎来自危地马拉出版物讨论该国际笔会大会的文章摘录，以及来自_____大学!_____教授的一份专家意见书。在回应审理主任的证据请求（RFE）时，申请人提交了来自颁奖组织相关个人的信件，讨论申请人的职业生涯成就并证明各自组织的声望。

经审查，我们同意审理主任的决定。正如审理主任所指出的，虽然来自各颁奖组织的信件对申请人及其成就评价很高，但它们并未证明其已获得国家或国际公认的、在其领域内表彰卓越的奖项或奖励。虽然几位写信人叙述了申请人从其各自组织获得的各种证书或奖项，但没有足够证据证明其获得这些奖项和荣誉在文学领域具有国家或国际认可。

例如，l_____I（曾担任危地马拉国家银行作家与之友协会的ll）的一份宣誓声明证明，申请人是I t奖和_____国家奖的获得者，并称该协会公开承认申请人为国家I作家是一项授予通过其文学作品为国家文化做出贡献的个人的荣誉，且该I]仅授予少数在文学作品贡献方面表现突出的危地马拉作家。来自l La（一位居住在l I的作家、诗人、电台主持人和文化推广人）的一封信评论了申请人在2011年获得该奖项“ 作为一名值得尊敬的危地马拉艺术家 ”，并指出他亲自出席了该活动。来自l • J（危地马拉国家农业学院~-~---的教授和成员）的一封信指出，该组织于2005年授予申请人该奖章，以表彰其作为作家的辉煌职业生涯。_____指出申请人还曾担任国家农业学院的_____教授，直至2007年退休。申请人还提交了来自l 11 I（危地马拉农业工程师学院_____和危地马拉专业协会主席大会成员）的一封信，确认申请人

于2016年被命名为_____，以表彰其“对我国和世界总体文化的重要贡献”。

尽管这些信件每一封都确认申请人因其各种文学（及学术）贡献而从各自组织获得了奖项或某种形式的表彰，但它们并未证明其获得此类荣誉构成在全国或国际上得到认可的奖项。奖项或奖励并不会因其颁发时所处的竞赛而获得全国或国际认可，也不是源自颁发该奖项的个人或团体。相反，全国和国际认可是通过该领域在全国或国际上对该荣誉的知晓而产生的。这种认可应通过具体方式体现；例如但不限于全国或国际层面的媒体报道。此外，申请人所在领域人士出具的缺乏支持的结论性信件，不足以证明某一特定奖项或奖励在全国或国际上得到认可。

尽管申请人提交了关于文学领域各种活动和参与及其在该领域内认知的证据，但申请人在此类活动中的奖项所获得的有限媒体报道证据，不足以证明其从本文所述各组织获得的奖项和表彰所具有的全国或国际认可程度。尽管申请人提交了危地马拉报纸讨论I IPEN国际大会的摘录作为证据，但没有充分证据表明申请人受邀参加该大会在全国或国际上得到认可。
来自I I（l I大学的一名教授）的信件评论了申请人的文学和学术成就。~------~称申请人因被选中参加l PEN国际大会而“因其在拉丁美洲文学领域的卓越表现获得了国际认可”，并在上诉时提交的第二封信中进一步评论了申请人从危地马拉全国作家协会获得的两个奖项，指出“这进一步说明了[申请人]在全国层面享有的声望”。尽管这些信件赞扬了申请人的文学成就，但! ts关于此类荣誉所赋予的全国和国际认可程度的结论性断言，没有独立、客观证据的支持。

尽管上述材料以及记录中的其他材料1确认申请人获得了各种奖项和荣誉，但它们并未证明所获奖项的全国或国际意义。2记录中缺乏其他证据来证明这些奖项因文学领域的卓越表现而在全国或国际上得到认可，而这是所要求的。此外，所提及的某些证书，例如“杰出大学教授证书”和“o~.___ _.t名誉教授牌匾”，似乎与申请人拟从事的领域无关，因为它们表彰的是其作为大学教授的学术成就，而非其文学成就。

1 尽管我们在此仅讨论文件样本，但我们已经审查了全部记录。
2 参见6 USCIS Policy Manual F.2附录，https://www.uscis.gov/policy-manual/volume-6-part-f-chapter-2（提供关于审查为满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x)监管标准而提交的证据的指导）（指出在确定奖项或奖励是否满足该标准时，除其他外，相关考虑因素是其在该领域的全国或国际意义）。

基于上述理由，申请人未提交足以证明其符合该标准资格的文档。

外籍人士加入其寻求分类所在领域协会的成员资格文档，该协会要求其成员具有杰出成就，由该学科或领域公认的全国或国际专家评判。
8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(ii)。

申请人声称其加入了以下协会：

- PEN国际；
- 编辑委员会，Universidadl Ide Guatemala；
- 危地马拉全国作家协会及全国图书之友；
- 编辑委员会，PEN危地马拉；
- ~-------~以及
- Asociacion de Esritores Lationamericanos (ADELA)

在审查申请人的材料后，审理主任认定其不符合该标准的要求，因为他未证明这些协会要求成员具有杰出成就作为入会条件，或入会由该领域公认的全国或国际专家决定。具体而言，审理主任认定，尽管记录中包含讨论各协会成员资格要求的个人信件，但这些信件没有佐证证据支持。在上诉中，申请人重申此前由各协会成员提交的支持信证明其符合该标准，并主张审理主任要求查看协会章程或组织章程是错误的。

在审查记录后，我们同意审理主任的意见，即申请人未证明任何所声称的组织要求杰出成就才能获得成员资格。例如，申请人提交了其是PEN国际和PEN危地马拉编辑委员会成员的证据，并依赖来自I I, I IPEN危地马拉的一封信，该信概述了这些组织的成员资格要求。尽管l I称PEN国际和PEN危地马拉的成员资格“ 授予在全国和国际上得到认可的作家，其至少有两部杰出作品已出版，并由该大会至少两名杰出成员提交给PEN危地马拉中心大会 ”，但没有提交独立文件支持这些断言。
PEN危地马拉中心，同样，来自I ,I I I的一封信总结了成员资格和编辑委员会选举的要求，但未以组织确认这些要求的文件补充其断言。而来自l 11 I ADELA的一封信称入会标准“ 如下：1）您作品的文学体裁，2）奖项或表彰，3）参与活动，4）您所属或曾所属的协会，以及5）您文学作品的标题，您必须为此发送书籍封面的照片。 ”这封信也没有ADELA成员资格要求的独立、客观证据支持。此外，我们注意到l I及其他写信人的陈述并未证明其各自组织的成员资格构成法规所设想的成员资格，因为这些含糊

要求并未表明它们要求其成员具有杰出成就，由该学科或领域公认的全国或国际专家评判。

尽管所提及的信件确认了申请人声称的上述协会成员资格及其使命，但他未能提交这些协会成员资格要求的证据。3我们不会根据某一协会的一般声誉推定其具有排他性成员资格要求，因为该协会的声誉可能源自其规模、其举办的研讨会数量或其他独立于其成员资格排他性的因素。记录中缺乏文件，例如章程、成员资格要求或其他适当证据，证明该组织要求其成员具有杰出成就，由该学科或领域公认的全国或国际专家评判。4

在上诉中，申请人还提到其作为美国驻危地马拉大使馆富布赖特委员会评委/成员的参与、其在国际文学比赛和全国诗歌比赛中的评审服务，以及其被选中担任多本书的评论员。他主张审理主任未考虑这些成员资格是错误的，并指出其被选中“担任这些职务是其作为杰出作家得到认可的证据”。8 C.F.R § 204.5(h)(3)(iv)的法规是关于评审的单独标准。尽管其中一些活动也可能与申请人是否满足成员资格标准相关，但他必须证明其评审活动与该标准的相关性。记录中不包含证明这种相关性的证据。

例如，申请人未能提交证据证明上述任何具名实体构成法规所设想的、其成员经接纳的“协会”。或者，如果我们接受具名实体为法规下的合格协会，申请人也未提供这些协会成员资格要求的任何证据。此外，法规的明文要求提供证据证明加入协会（而非随后被选入委员会或评审团）要求杰出成就。

基于上述理由，证据未证明申请人满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(ii)成员资格标准的监管要求。

证据表明该个人在其领域内作出了具有重大意义的原创性科学、学术、艺术、体育或商业相关贡献。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(v)

为满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(v)的法规标准，申请人必须证明其不仅作出了原创性贡献，而且这些贡献在该领域具有重大意义。5 例如，申请人可以证明这些贡献已在该领域得到广泛实施、显著影响或影响了该领域，或以其他方式达到了该领域的重大意义水平。在此，申请人主张其作为

3 虽然我们在此仅讨论部分信件，但我们已经审查了全部记录。
4 尽管审理主任特别要求提供相关章程和细则等文件以证明各组织和协会的会员资格要求，但申请人拒绝提交此类证据。由于记录中不包含协会会员标准的官方文件，我们无法评估申请人的会员资格是否符合条件。未能提交所要求的证据从而妨碍了实质性调查线索的，应构成拒绝申请的理由。8 C.F.R. § 103.2(b)(14)。
5 参见6 USCIS Policy Manual，同上，F.2附录。

各种文学作品，以及若干评论此类作品的推荐信，证明其符合该标准。

关于申请人的推荐信，尽管申请人提供了通过推荐信赞扬其贡献以反映其文学作品原创性的证据，但推荐信作者并未提供表明重大意义的具体贡献实例。总体而言，这些信件叙述了申请人的文学和学术成就，但并未证明其在文学领域的贡献已在该领域产生了所要求的影响。在上诉中，申请人主张审理主任因涉及该标准而贬低了来自[已隐去]的专家意见信，并主张审理主任关于其作品是否具有重大意义的结论是错误的。
来自[已隐去]的第一封信描述了申请人作为诗人和小说家取得的成功，其作品涉及危地马拉"复杂的民族和文化构成"，并指出申请人的所有作品都是"原创的、引人注目的和重要的"。虽然[已隐去]主张申请人的作品影响了拉丁美洲文学领域，但她并未解释申请人的作品如何构成文学领域具有重大意义的贡献。

在其上诉时提交的第二封信中，[已隐去]指出"我毫不怀疑[申请人]是其同代危地马拉作家中最重要的人物之一。我作出这一判断是基于阅读了他的几部作品，我认为这些作品内容丰富且质量极高。"虽然[已隐去]在其信件中认可了申请人的才华，但她并未提供其才华与其在该领域作出具有重大意义的原创性贡献的方式之间的联系。

其余涉及申请人作品的信件叙述了其专业成就，包括其作为大学教授和作家的职业生涯，并侧重于其成就和才华。然而，这些作者并未按照法规要求描述申请人所著作品单独或整体上如何在其领域产生影响。这些从申请人同事处征集的书信主要包含对申请人作品重要性的宽泛证明，而未提供达到与重大意义相符水平的具体原创性贡献实例。具体阐明申请人的贡献如何对该领域及其后续工作产生重大影响的信件具有附加价值。6 另一方面，缺乏具体内容且使用夸张语言的信件不具有附加价值，不被视为可作为满足该标准依据的证明性证据。7 USCIS无需接受主要为结论性的陈述。1756, Inc. v. The U.S. Att'y Gen., 745 F. Supp. 9, 15 (D.C. Dist. 1990)。

上述信件中作者的断言并未解释申请人的小说和诗歌如何在该领域得到广泛实施或被他人依赖。仅仅声明作品为申请人赢得了国内和国际认可，或对拉丁美洲文学领域产生了重大影响，是不够的。在没有额外细节解释其

6 参见同上。
7 参见同上；另参见Kazarian, 580 F.3d at 1036，部分维持，596 F.3d at 1115（裁定：重复法规语言但未解释个人贡献如何已经影响该领域的信件，不足以证明该领域具有重大意义的原创性贡献）。

成就的情况下，所提交的信件不能证明申请人的文学作品在其领域产生了与重大意义贡献相称的可证明影响。

此外，申请人的上诉书面论证意见未分析其作为作家的任何作品如何显著影响了该领域。申请人引用了宣传单和展示会及节日手册等文件，表明其书籍和诗歌的节选曾被朗诵。虽然该证据表明申请人的作品已在各种场合展示，但记录中不包含证明这种相关性的证据，例如证明这些场合和节日认可的是影响了该领域的文学作品，而非认可高质量的书籍和诗歌。

最后，我们注意到申请人已在上诉中补充了证据，证明其于2021年[已隐去]出版了一部新小说。虽然我们认可其关于危地马拉国家文学奖的三位获得者为此书撰写了序言、且此书需求巨大并可能有兴趣将故事改编为电影的主张，但申请人必须证明从提交申请之时起并持续至审理期间，该移民福利的所有资格要求均已满足。8 C.F.R. § 103.2(b)(1)。在本案中，申请于2019年11月提交。因此，我们将不考虑该证据。

基于上述理由，无论单独还是综合考量，申请人均未证明其在该领域作出了具有重大意义的原创性贡献。

III. 结论

申请人未提交所要求的初步证据，即一次性成就或至少满足十项标准中三项的文件。因此，我们无需提供Kazarian案（596 F.3d at 1119-20）中所述类型的最终实质审查。尽管如此，我们告知已对记录进行整体审查，结论是记录不支持认定申请人已确立所寻求分类所需的声誉和认可。

申请人寻求的是高度限制性的签证分类，该分类面向已处于各自领域顶端的人士，而非正在向顶端迈进的人士。USCIS长期以来一直认为，即使是在大联盟级别比赛的运动员也不会自动满足"杰出能力"标准。Matter of Price, 20 I&N Dec. 953, 954 (Assoc. Comm'r 1994)。在此，申请人未证明其工作的重要性表明其具有所要求的持续国内或国际声誉，或符合国会所设想的"在该领域享有声誉的职业生涯"。H.R. Rep. No. 101-723, 59 (Sept. 19, 1990)；另参见该法第203(b)(1)(A)条。此外，记录亦未表明申请人在该领域获得了国内或国际声誉，且其是已升至该领域最顶端的小比例人士之一。参见该法第203(b)(1)(A)条及8 C.F.R. § 204.5(h)(2)。

基于上述理由，申请人未证明其作为杰出能力个人的资格。基于上述理由，上诉被驳回，每一项理由均作为独立的替代裁判依据予以考量。在签证申请程序中，申请人负有证明其所寻求移民福利资格的责任。该法第291条，8 U.S.C. § 1361。申请人未履行该责任。

裁定：上诉被驳回。

9